

Gebruiksaanwijzing Microlens MISA en Mini-MISA scleraal lenzen

microlens
you will see



Ophtecs Europe b.v.
Marithaime 20 | 6662 WD Elst

Beschrijving

De MISA en Mini-MISA scleraal lenzen zijn lenzen die op het oog worden geplaatst en met de rand rusten op het witte gedeelte (sclera) van het oog. Het centrale gedeelte van de lens, dat de sterkte en de werking regelt, overkoepelt het hoornvlies (cornea) zonder het hoornvlies te raken. Scleraal lenzen van Microlens worden met ultraprecisie op vergaande geautomatiseerde wijze vervaardigd volgens het recept van de medisch contactlensspecialist/optometrist/oogarts.

Materiaal

Copolymeer van fluor, silicone en methacrylaten.

Verpakking

De MISA en Mini-MISA scleraal lenzen worden droog afgeleverd aan de medisch contactlensspecialist/optometrist/oogarts. Ter optimalisering van de oppervlakte-eigenschappen dienen voordat de lenzen voor het eerst worden ingezet, uitvoerig door de medisch contactlensspecialist/optometrist/oogarts met daartoe bestemde inzet contactlensvloeistoffen behandeld te worden. Dit om de goede bevochtigingseigenschappen van het contactlensmateriaal op gang te brengen.

Indicaties

De MISA en Mini-MISA scleraal lenzen worden op medische indicatie toegepast.

Ter **verbetering van de gezichtsscherpte** bij:

- Irreguliere of abnormale corneatopografie
- Post chirurgisch na corneatransplantatie en refractieve chirurgie
- Corneale degeneratie en dystrofie

Ter **vermindering van pijnklachten en irritaties** bij:

- Droog oog management: Stevens Johnson Syndroom, Sjögren Syndroom
- Ptosis
- Trichiasis

Ter **verbetering van comfortabel en veilig lens dragen** bij:

- Werk in zeer stoffige omgeving
- Contact- en extreme sporten

Aanmeting en draaginstructie

De MISA en Mini-MISA scleraal lenzen worden uitsluitend aangemeten en afgeleverd door, daartoe door Microlens opgeleide, medisch contactlensspecialisten/optometristen/oogartsen.

Nazorg

- Afgezien van het daadwerkelijke gebruik van scleraal lenzen van Microlens dienen de ogen regelmatig volgens de aanwijzing van uw medisch contactlensspecialisten/optometristen/oogartsen te worden gecontroleerd.
- Houd u altijd aan de instructies betreffende het gebruik van de door uw medisch contactlensspecialisten/optometristen/oogartsen voorgeschreven contactlensvloeistoffen.
- Stel uw medisch contactlensspecialisten/optometristen/oogartsen op de hoogte van het gebruik van medicijnen. Deze kunnen succesvol contactlens dragen beïnvloeden.
- Zichtbaar beschadigde lenzen mogen niet worden gedragen.
- Houd u altijd aan de voorgeschreven maximale draagtijd.

User instructions Microlens MISA en Mini-MISA scleral contact lenses

microlens
you will see



Ophtecs Europe b.v.
Marithaime 20 | 6662 WD Elst

Description

The MISA and mini-MISA scleral lenses are lenses that are placed on the eye and rests on the white part (sclera) of the eye. The central part of the lens, that regulates the visual correction and restoration of the cornea, vault over the entire corneal surface without touching. Scleral lenses from Microlens are manufactured with highly automated ultra-precision according to the recipe of your medical contact lens specialist / optometrist / ophthalmologist.

Material

Copolymer of Fluorine, Silicone and Methacrylates.

Packaging

The MISA and mini-MISA scleral lenses are delivered in a dry state to your medical contact lens specialist / optometrist / ophthalmologist. To optimize the surface properties before insertion the lenses must be thoroughly treated with the proper insertion contact lens solutions by your medical contact lens specialist / optometrist / ophthalmologist. Only this will guarantee that adequate hydrophilic properties will be adapted by the lens.

Indications

The MISA and mini-MISA scleral lenses are used for the following indications:

To **improve visual acuity**:

- If the cornea is irregular or shows an abnormal topography
- After post-surgical corneal and refractive surgery
- In case of corneal degeneration and dystrophy

To **reduce pain and irritation in case of**:

- Dry eye management: Stevens Johnson syndrome, Sjögren's Syndrome
- Ptosis
- Trichiasis

To **improve comfort and safety of lens wearing in case of**:

- Work in very dusty conditions
- Contact- and extreme sports

Fitting and wearing instructions

The MISA and mini-MISA scleral lenses are only fitted and dispatched by medical contact lens specialists / optometrists / ophthalmologists, being trained by Microlens.

Aftercare

- Apart from the actual use of the Microlens scleral lenses your eyes have to be regularly checked up as instructed by your eye care specialist.
- Always follow the instructions on the use of contact lens solutions of your medical contact lens specialist / optometrist / ophthalmologist, and always use their prescribed type of solutions.
- Inform your eye care specialist on the drugs you use: they may affect successful contact lens wear.
- Never insert a visibly damaged lens.
- Always follow the prescribed maximum wearing time.

Gebrauchsanweisung für MISA und Mini MISA Sclerallinsen

microlens
you will see



Ophtecs Europe b.v.
Marithaime 20 | 6662 WD Elst

Beschreibung

Die MISA und Mini MISA Sclerallinsen werden auf dem Auge platziert und „landen“ im weißen Bereich (Sclera) des Auges. Der zentrale Bereich der Linsen, der den Visus korrigiert und verbessert, überbrückt die gesamte Hornhautoberfläche, ohne sie zu berühren. Sclerallinsen von Microlens werden mit hoch automatisierten, ultra präzisen Maschinen nach Rezeptwerten des Augenarztes / Optometristen / Augenoptikers hergestellt.

Material

Copolymer von Fluor, Silikone und Methacrylaten

Packung

Die MISA und Mini MISA Sclerallinsen werden im trockenen Zustand an Ihren Augenarzt / Optometristen / Augenoptiker geliefert. Um die Oberflächeneigenschaften vor dem Einsetzen zu optimieren, müssen die Linsen durch Ihren Augenarzt / Optometristen / Augenoptiker mit der passenden Kontaktlinsenflüssigkeit gründlich gereinigt (oder: befeuchtet) werden. Das allein garantiert adäquate hydrophile Eigenschaften der Linsen.

Indikationen

Die MISA und Mini MISA Sclerallinsen werden bei folgenden Indikationen verwendet:

Zur Verbesserung der Sehleistung:

- Wenn die Hornhaut irregulär ist oder eine unnormale Topographie aufweist
- Postoperativ oder nach refraktiver Hornhautchirurgie
- Im Falle von Degenerationen oder Dystrophien der Hornhaut

Zur Schmerzlinderung und bei Reizungen im Falle von:

- Trockene Augen bei Stevens-Johnsons-Syndrom oder Sjögren-Syndrom
- Ptosis
- Trichiasis

Zur Verbesserung von Komfort und Sicherheit beim Linsentragen bei:

- Arbeit in sehr staubiger Umgebung
- Kontakt- und Extremsportarten

Anmessung und Trageanweisung

Die MISA und Mini MISA Sclerallinsen werden ausschließlich von Augenärzten / Optometristen / Augenoptikern, die durch Microlens geschult wurden, angepasst und versandt.

Nachsorge

- Unabhängig von der aktuellen Verwendung von Sclerallinsen von Microlens müssen Ihre Augen regelmäßig nach den Anweisungen Ihres Kontaktlinsenspezialisten überprüft werden.
- Befolgen Sie bei der Verwendung von Kontaktlinsenlösungen immer die Anweisungen Ihres Augenarztes / Optometristen / Augenoptikers und benutzen Sie immer deren empfohlene Lösungen.
- Informieren Sie Ihren Kontaktlinsenspezialisten über verwendete Medikamente: sie könnten Auswirkungen auf ein erfolgreiches Linsentragen haben.
- Setzen Sie nie eine sichtbar beschädigte Linse ein.
- Halten Sie die besprochene maximale Tragezeit ein.

Mögliche Nebenwirkungen

Im Falle von eingeschränktem Tragekomfort der Microlens Sclerallinsen, wie:

- Brennende, stechende oder juckende Augen
- Verringerte Tragezeit
- Erhöhte Lichtempfindlichkeit
- Erhöhte Tränenmenge, starker Tränenfluss oder unnormale Rötungen der Augen
- Rückgang der Sehleistung

Tritt einer dieser Effekte auf, kontaktieren Sie sofort Ihren Augenarzt / Optometristen / Augenoptiker!

Pflegeanweisung

- Waschen Sie gründlich Ihre Hände, bevor Sie die Linsen berühren.
- Bei einigen Augenreizungen ist bekannt, dass sie durch den Kontakt mit Seife, Lotion oder Deodorant verursacht werden.
- Benutzen Sie keine scharfen Objekte oder lange Fingernägel, um die Linse aus dem Behälter zu nehmen.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Sprühdosen, wie Haarspray, wenn Sie die Linsen tragen. Falls Sprays verwendet werden, schließen Sie beide Augen sorgfältig.
- Befolgen Sie aufmerksam die Anweisungen für Kontaktlinsenflüssigkeiten und maximalen Tragezeiten, wie mit Ihrem Kontaktlinsenspezialisten besprochen.
- Benutzen Sie immer frische Kontaktlinsenflüssigkeit.

Instructions d'emploi des lentilles sclérales Microlens MISA et Mini-MISA

microlens
you will see



Ophtecs Europe b.v.
Marithaime 20 | 6662 WD Elst

Description

Les lentilles sclérales MISA et Mini-MISA sont des verres correcteurs qui reposent sur la sclère, partie blanche de l'œil. La zone centrale de la lentille, qui comprend la zone optique correctrice de l'amétropie, surplombe la cornée sans contact. Les lentilles sclérales MICROLENS sont fabriquées de manière ultra-précise avec un appareillage automatisé, programmé selon les instructions de l'adaptateur optométriste ou ophtalmologue.

Matériau

Copolymère de fluor, silicone et méthacrylate.

Conditionnement

Les lentilles MISA et Mini-MISA sont livrées à votre adaptateur dans un étui à l'état sec. Avant la pose sur l'œil et afin d'optimiser la mouillabilité de leur surface, les lentilles doivent être impérativement traitées avec la solution adéquate que votre adaptateur vous conseillera. Ce seul produit vous garantit les propriétés hydrophiles de la lentille.

Indications

Les verres MISA et Mini-MISA sont adaptés sur prescription médicale pour:

Améliorer l'acuité visuelle dans les cas d'irrégularité de la surface cornéenne induite par:

- Dystrophie (kératocône - dégénérescence pellucide marginale)
- Chirurgie réfractive
- Cicatrice cornéenne et Greffe de cornée

Réduire les irritations, les lésions et douleurs liées à:

- Sécheresse oculaire (Stevens - Johnson, Sjögren)
- Ptose palpébrale
- Trichiasis

Améliorer la sécurité et le confort pour:

- Le travail en milieu hostile (poussières, vapeurs)
- Contact- et les sports extrêmes

Consignes de prescription et d'usage.

Les lentilles MISA et Mini-MISA ne sont adaptées et délivrées que par des ophtalmologues et des optométristes spécialisés formés par MICROLENS.

Suivi et contrôles

- Vos yeux doivent être régulièrement contrôlés par votre adaptateur et votre ophtalmologue, à la fréquence qu'ils vous indiquent.
- Suivez toujours les instructions données par votre adaptateur pour l'utilisation des solutions d'entretien de vos lentilles.
- Informez votre adaptateur sur les traitements et soins oculaires que vous suivez (collyre, gel, onguent) qui peuvent compromettre la tolérance ou la durée de vie de vos lentilles.
- Ne posez jamais une lentille visiblement endommagée sur votre œil.
- Respectez la durée maximale de port qui vous est conseillée par votre adaptateur.